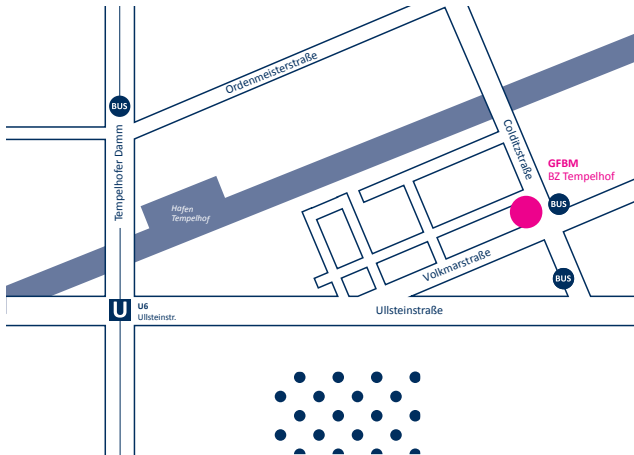


# Wo Sie uns finden

**GFBM Bildungszentrum Tempelhof**  
Funkwerk, Colditzstr. 34-36  
12099 Berlin

**Vereinbaren Sie einen  
Beratungstermin!**

**030 755 144 041 (SprInt-Team)**  
**030 755 144 044 (Bildungsberatung)**  
**sprint@gfbm.de**



**Circa alle 6 Monate startet ein neuer Kurs!**



[www.gfbm.de](http://www.gfbm.de)



**Gemeinnützige Gesellschaft  
für berufsbildende  
Maßnahmen mbH**

# SprInt | Sprach- und Integrationsmittler:in

Qualifizierung in Theorie und Praxis



## SprInt | Sprach- und Integrationsmittler:in

Ausgebildete Sprach- und Integrationsmittler:innen dolmetschen fachspezifisch im Bildungs-, Gesundheits- und Sozialsystem. Sie vermitteln bei kulturell bedingten Verständigungsschwierigkeiten und assistieren bei der Integrationsarbeit. Arbeitgeber sind beispielsweise Einrichtungen der Migrationsberatung, Bildungsträger, Dolmetschdienste, Wohlfahrtsverbände oder Behörden. Zielgruppe der Qualifizierung sind Menschen mit Migrationshintergrund oder mehrjähriger Auslandserfahrung, die über eine relevante (akademische) Ausbildung oder über (informelle) Vorerfahrung in den Bereichen Sprachmittlung, Bildungs-, Gesundheits- oder Sozialwesen verfügen. Die Qualifizierung wird nach bundesweit einheitlichem Curriculum des SprInt-Netzwerks durch erfahrene Dozent:innen entsprechend den Anforderungen an einen Fortbildungsberuf nach § 53 (BBIG) durchgeführt.

**Dauer:** 18 Monate

**Unterrichtszeiten:** Montag bis Freitag,  
9:00 bis 16:00 Uhr (in Präsenz)

**Umfang:** 1.948 Unterrichtsstunden und  
588 Praktikumsstunden in Einrichtungen des Bildungs-,  
Gesundheits- und Sozialwesens

### Teilnahmevoraussetzungen:

- Deutschkenntnisse: mindestens B2 (Schwerpunkt: mündlich)
- Muttersprache(n) oder Dolmetsch- Sprache: C1
- Bildungsabschluss vergleichbar „Mittlerer Schulabschluss (MSA)“ (Ausnahmen sind bei Eignung möglich)
- Mindestalter 27 Jahre (Ausnahmen möglich)

- Interkulturelle Erfahrungen (eigener Migrationshintergrund, ggf. mehrjährige Integrationsarbeit)
- Beruflicher Abschluss oder erzieherische/soziale/pflegerische Erfahrung von mindestens 2 Jahren (Erziehungs-/Familienpflegezeiten sind anrechenbar)
- Hohe kommunikative Kompetenzen, Motivation, Eigeninitiative und Teamfähigkeit
- Soziales Engagement, Erfahrungen im Dolmetschen (auch informell) und Vorkenntnisse über gesellschaftliche und administrative Strukturen in Deutschland sind erwünscht.

### Inhalte:

- Theorie und Praxis des Dolmetschens
- Bildungswesen und pädagogische Konzepte
- Gesundheitswesen
- Sozialwesen
- Migration und Asyl, Integration und Partizipation
- fachbezogenes Deutsch und Medienkompetenz
- drei Praktikumsphasen

### Abschlussprüfung:

Die Abschlussprüfung entspricht den Standards des bundesweiten SprInt-Netzwerks. Sie wird von der GFBM gemeinsam mit externen Prüfer:innen der folgenden akademischen Institutionen durchgeführt:

- Universitätsklinikum Hamburg-Eppendorf (Institut für medizinische Soziologie)
- Universität Graz (Institut für Theoretische und Angewandte Translationswissenschaft)
- Alice-Salomon-Hochschule Berlin

### Finanzierung:

Die berufliche Weiterbildung kann durch Jobcenter, Arbeitsagentur oder andere Kostenträger über einen Bildungsgutschein vollständig gefördert werden. Für Selbstzahler:innen erstellen wir gerne ein Angebot.